



AQAP 2110:2009  
PN-EN ISO 9001:2009



AC 077



AK 012



AC 015



AB 089  
AB 502  
AB 503  
AB 504

Warszawa dn. 2013-05-20  
ITS/SZ-222-2/13/2/2/2013

Według rozdzielnika

Dotyczy: przetargu nieograniczonego „na dostawę systemu goniofotometrycznego”.

Ogłoszenie o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej TED numer 2013/S 036-057110 z dnia 20/02/2013.

W postępowaniu w trybie przetargu nieograniczonego wpłynęły dwie oferty złożone przez:

LMT Lichtmesstechnik GmbH Berlin  
Helmholtzstrasse 2-9  
10587 Berlin, Germany  
Fax +49 30 3918001

oraz

Instrument Systems GmbH, Optronik Division  
Kaiserin-Augusta-Allee 16-24  
D-10553 Berlin, Germany  
Fax +49 (0) 30 3455054

Zamawiający unieważnił postępowanie o udzielenie zamówienia „na dostawę systemu goniofotometrycznego” o sygnaturze ITS/SZ-222-2/13/2/2/2013.

Jednocześnie informujemy, że zawiadomimy o wszczęciu kolejnego postępowania, które dotyczyć będzie tego samego zamówienia lub obejmie ten sam przedmiot zamówienia na wniosek wykonawcy, który ubiegał się o udzielenie zamówienia.

Uzasadnienie faktyczne odrzucenia oferty firmy:  
Instrument Systems GmbH, Optronik Division  
Kaiserin-Augusta-Allee 16-24  
D-10553 Berlin, Germany

Wykonawca w ofercie w załączniku nr 1A pn. „Formularz do oceny oferty w zakresie potwierdzenia wymagań zamawiającego dotyczących przedmiotu zamówienia” na stronie 6 w wierszu dziesiątym od góry oraz na stronie 8 w wierszu dziesiątym od góry oświadczył, że oferta nie spełnia dwóch w/w wymagań. Ponieważ załącznik nr 1A pn. „Formularz do oceny oferty w zakresie potwierdzenia wymagań zamawiającego dotyczących przedmiotu zamówienia” jest zastrzeżony przez Wykonawcę jako tajemnica przedsiębiorstwa, to zamawiający wskazuje jedynie miejsce niezgodności treści oferty z wymaganiami zamawiającego wymienionymi w opisie przedmiotu zamówienia.

Oprócz informacji w tytule załącznika 1A o wymaganiach zamawiającego dotyczących przedmiotu zamówienia także w rozdziale 3 pn. „OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA” Zamawiający wskazał, że w załączniku nr 1 w specyfikacji technicznej znajduje się „Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia wraz z wymaganiami (...)”.

Zamawiający również w rozdziale 10 pn. „OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWYWANIA OFERTY” w punkcie 8 poinformował Wykonawców, że „Oferta powinna zawierać wypełniony załącznik nr 1A do SIWZ - 1A Formularz do oceny oferty w zakresie potwierdzenia wymagań zamawiającego dotyczących przedmiotu zamówienia”.

Zamawiający wymagał, aby wykonawca wypełnił załącznik 1A, w którym zostały powtórzone wymagania z załącznika nr 1 i określił spełnienie wymagań w celu zapewnienia możliwości oceny oferty. W załączniku 1A została umieszczona kolumna z miejscem na potwierdzenie spełniania wymagań przez deklarację Wykonawcy czy oferta spełnia wymagania określone w kolumnie „nazwa wymagania” (Spełnia, nie spełnia). Wykonawca zadeklarował, że dwóch wymagań jego oferta nie spełnia. Wymieniona niezgodność dotyczy zobowiązania wymaganego w SIWZ oraz zobowiązania oferowanego w ofercie czyli niezgodności co do treści oferty. Niezgodność dotyczy formularza do oceny oferty, którego rolą i funkcją była ocena świadczenia ofertowego czyli zobowiązania wykonawcy. Niezgodność polega na tym, że w ofercie są podane dwie konkretne informacje, które nie spełniają dwóch wymagań dotyczących opisu przedmiotu zamówienia.

Uzasadnienie prawne odrzucenia oferty firmy:  
Instrument Systems GmbH, Optronik Division  
Kaiserin-Augusta-Allee 16-24  
D-10553 Berlin, Germany

Zgodnie z art. 89 ustawy Prawo Zamówień Publicznych zamawiający odrzuca ofertę, jeżeli jej treść nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

Uzasadnienie faktyczne odrzucenia oferty firmy:  
LMT Lichtmesstechnik GmbH Berlin  
Helmholtzstrasse 2-9  
10587 Berlin, Germany

Wykonawca w ofercie w załączniku nr 1A pn. „Formularz do oceny oferty w zakresie potwierdzenia wymagań zamawiającego dotyczących przedmiotu zamówienia” na stronie 14 w wierszu dziesiątym od dołu tabeli oraz na stronie 15 w wierszu trzecim od góry tabeli, oraz na stronie 18 w wierszu drugim od dołu tabeli, oraz na stronie 19 w wierszu szóstym od dołu tabeli, oraz na stronie 20 w wierszu dziewiątym od góry tabeli oświadczył, że oferta nie spełnia pięciu w/w wymagań. Ponieważ załącznik nr 1A pn. „Formularz do oceny oferty w zakresie potwierdzenia wymagań zamawiającego dotyczących przedmiotu zamówienia”

jest zastrzeżony przez Wykonawcę jako tajemnica przedsiębiorstwa, to zamawiający wskazuje jedynie miejsca niezgodności treści oferty z wymaganiami zamawiającego wymienionymi w opisie przedmiotu zamówienia.

Oprócz informacji w tytule w/w załącznika 1A o wymaganiach zamawiającego dotyczących przedmiotu zamówienia także w rozdziale 3 pn. „OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA”, zamawiający wskazał, że w załączniku nr 1 w specyfikacji technicznej znajduje się „Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia wraz z wymaganiami (...)”.

Zamawiający również w rozdziale 10 pn. „OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWYWANIA OFERT” w punkcie 8 poinformował Wykonawców, że „Oferta powinna zawierać wypełniony załącznik nr 1A do SIWZ 1A Formularz do oceny oferty w zakresie potwierdzenia wymagań zamawiającego dotyczących przedmiotu zamówienia”.

Zamawiający wymagał, aby wykonawca wypełnił załącznik 1A, w którym zostały powtórzone wymagania z załącznika nr 1 i określił spełnienie wymagań w celu zapewnienia możliwości oceny oferty. W załączniku 1A została umieszczona kolumna z miejscem na potwierdzenie spełniania wymagań przez deklarację Wykonawcy czy oferta spełnia wymagania określone w kolumnie „nazwa wymagania” (spełnia, nie spełnia). Wykonawca zadeklarował, że pięciu wymagań jego oferta nie spełnia. Wymieniona niezgodność dotyczy zobowiązania wymaganego w SIWZ oraz zobowiązania oferowanego w ofercie czyli niezgodności co do treści oferty. Niezgodność dotyczy formularza do oceny oferty, którego rolą i funkcją była ocena świadczenia ofertowego czyli zobowiązania wykonawcy. Niezgodność polega na tym, że w ofercie jest podanych pięć konkretnych informacji, objętych klauzulą poufności, które nie spełniają pięciu wymagań z opisu przedmiotu zamówienia.

Uzasadnienie prawne odrzucenia oferty firmy:

LMT Lichtmesstechnik GmbH Berlin  
Helmholtzstrasse 2-9  
10587 Berlin, Germany

Zgodnie z art. 89 ustawy Prawo Zamówień Publicznych zamawiający odrzuca ofertę, jeżeli jej treść nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

Zamawiający unieważnił postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego.

Uzasadnienie faktyczne:

W postępowaniu wpłynęły dwie oferty. Zostały one odrzucone.

Uzasadnienie prawne:

Zamawiający unieważnił postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego na podstawie art. 93 ust 1 punkt 1 ustawy Prawo Zamówień Publicznych, ponieważ nie złożono żadnej oferty niepodlegającej odrzuceniu.

Jednocześnie zamawiający informuje, że kilka opisów z ofert wymagałoby dokładniejszego wyjaśnienia, co nie znaczy, że możliwa byłaby zmiana treści oferty na etapie wyjaśniania. Część dokumentacji z ofert - mimo wymagania, aby była przetłumaczona na język polski - została przedstawiona w ofertach w języku obcym. Ponieważ oferty kwalifikowały się do odrzucenia, to zamawiający nie żądał uzupełnienia przetłumaczonej na język polski dokumentacji.

Zamawiający zamierza przeprowadzić kolejne postępowanie przetargowe o zamówienie publiczne, w którym skoryguje wymagania i umożliwi składanie niektórych dokumentów technicznych także w języku angielskim, co w opinii zamawiającego ułatwi przygotowanie ofert.

Zamawiający

Rozdzielnik:

LMT Lichtmesstechnik GmbH Berlin  
Helmholtzstrasse 2-9  
10587 Berlin, Germany  
Fax +49 30 3918001

Instrument Systems GmbH, Optronik Division  
Kaiserin-Augusta-Allee 16-24  
D-10553 Berlin, Germany  
Fax +49 (0) 30 3455054